

VARIOLE.

	Dernière période. Latest period.			Période précédente. Previous period.		
	Date	C.	D.	C.	D.	
Afrique :						
KÉNIA	11-17.XI	4	—	1	—	
Prov. de la Côte: Distr. de Kilifi	4-10.XI	1	—	—	—	
SIERRA-LEONE	14-27.X	303	22	89	17	
TANGANYIKA: PROV. d'Iringa: Distr. de Mbeya	4-10.XI	12	—	—	—	

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD. — Au cours de la quinzaine finissant le 24 novembre, un seul district de l'intérieur était considéré comme infecté de variole.

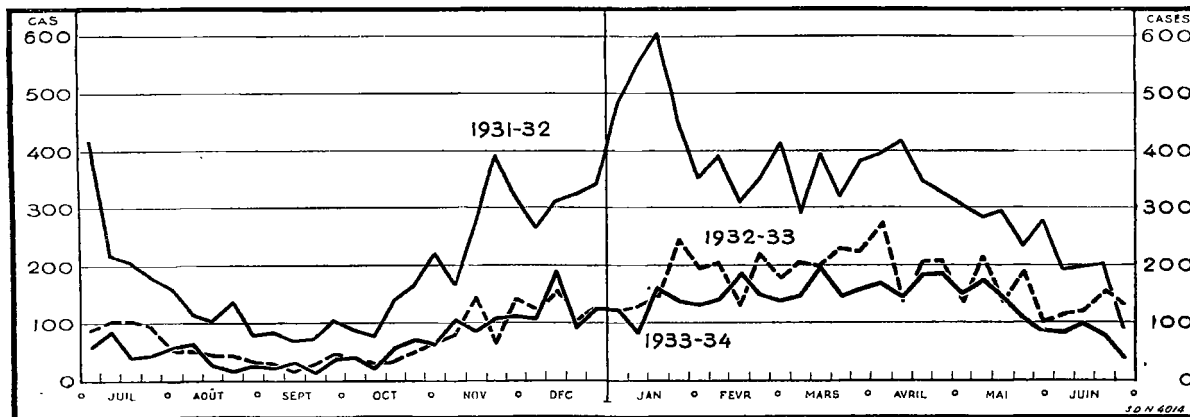
SMALLPOX.

	Dernière période. Latest period.			Période précédente. Previous period.		
	Date	C.	D.	C.	D.	
Africa :						
KENYA	11-17.XI	4	—	1	—	
Coastal Prov.: Kilifi District	4-10.XI	1	—	—	—	
SIERRA LEONE	14-27.X	303	22	89	17	
TANGANYIKA TERR.: Iringa Prov.: Mbeya Dist.	4-10.XI	12	—	—	—	

UNION OF SOUTH AFRICA. — During the fortnight ended November 24th, only one inland district was considered infected by smallpox.

CAS DE VARIOLE ENREGISTRÉS AUX ETATS-UNIS PAR SEMAINES, 1931-1934.

SMALLPOX CASES NOTIFIED IN THE UNITED STATES BY WEEKS, 1931-1934.



Amérique : ETATS-UNIS. — Le tableau ci-après montre la faible fréquence de la variole aux Etats-Unis au cours de l'hiver 1933-34. La situation favorable a persisté au cours de l'été et la première augmentation saisonnière a été observée au cours de la seconde quinzaine d'octobre.

Entre le 7 octobre et le 3 novembre, 350 cas ont été enregistrés aux Etats-Unis. Ce chiffre, bien que supérieur aux chiffres correspondants des deux années précédentes, n'atteint pas le niveau de 1931 (601). La brusque augmentation de la fréquence de la maladie en octobre est surtout due à des épidémies locales, notamment dans les Etats de Minnesota (110 cas) et Wisconsin (60), dans le groupe centre-nord, et dans l'Etat de Washington (91), sur la côte pacifique.

America : UNITED STATES. — The following table shows the low incidence of smallpox in the United States during the winter 1933-34. The situation remained favourable during the summer, the first seasonal increase being observed during the second fortnight of October.

Between October 7th and November 3rd, 350 cases were recorded in the United States. This number, although higher than the corresponding figures for the previous two years, does not reach the level of 1931 (601). The abrupt increase in the incidence of the disease in October was chiefly due to local epidemics, in the States of Minnesota (110 cases) and Wisconsin (60), in the North Central Group, and in the State of Washington (91), on the Pacific Coast.

CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS AUX ETATS-UNIS, PAR GROUPES D'ETATS, 1932-1934.
SMALLPOX CASES REPORTED IN THE UNITED STATES, BY GROUPS OF STATES, 1932-1934.

Périodes de 4 semaines Four-week periods	Total			Nouvelle-Angleterre et Côte Atlant. moy. New England and Middle Atlantic			Centre Nord North Central			Côte Atlantique Sud South Atlantic			Centre Sud South Central			M. Rocheuses et Côte Pacifique Mountain and Pacific		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
I	2.085	643	498	140	6	0	931	270	252	20	14	8	724	157	112	270	199	126
II	1.403	752	607	96	8	1	612	290	287	23	2	12	478	220	210	194	232	107
III	1.414	813	624	48	5	1	589	369	290	36	46	12	526	164	171	215	229	150
IV	1.542	840	657	41	6	0	470	295	288	17	17	12	718	229	210	296	293	147
V	1.218	683	645	34	12	0	452	146	314	38	16	16	481	252	204	213	257	111
VI	902	525	383	13	2	0	367	198	150	20	11	4	342	110	147	160	204	82
VII	482	428	203	18	0	0	176	135	75	17	7	2	143	117	96	128	160	60
VIII	309	202	113	18	0	0	112	51	55	7	12	1	68	52	29	104	87	28
IX	149	83	70	19	0	0	39	28	31	5	5	0	20	15	7	66	35	32
X	130	131	102	0	0	0	48	27	44	7	2	1	21	37	25	54	65	32
XI	182	211	350	12	0	0	96	91	222	2	23	4	24	31	24	48	66	100
XII	430	408	...	39	0	...	260	193	...	5	9	...	78	77	...	48	129	...
XIII	512	515	...	28	0	...	264	254	...	13	11	...	114	98	...	94	152	...
Total	11.194*	6.234	...	506	0	...	4.416	2.347	...	210	175	...	3.737	1.557	...	1.890	2.117	...

* Total annuel corrigé. — Corrected annual total.

Asie : INDE BRITANNIQUE. — Au cours de la semaine finissant le 1^{er} décembre, la fréquence de la variole a augmenté, en passant de 56 à 249 avec 20 décès dans la Présidence de Madras et de 11 à 53 avec 12 décès dans la Province frontrière du Nord-ouest; elle a diminué, par contre, en tombant de 467 à 375 (63 décès) dans la Présidence de Bombay et de 79 à 25 (7 décès) dans les Provinces Centrales. Cinq cas avec 1 décès ont été également signalés en Birmanie pendant cette semaine et 13 cas avec 2 décès au Pendjab au cours de la semaine précédente.

Entre le 25 novembre et le 1^{er} décembre, 11 cas de variole avec 1 décès ont été signalés à *Negapatam*, 5 cas mortels à *Vizagapatam*, 4 cas à *Madras*, 3 cas avec 1 décès à *Calcutta*, et 1 cas importé à *Bombay*.

Asia : BRITISH INDIA. — During the week ended December 1st, smallpox incidence rose from 56 to 249 with 20 deaths in Madras Presidency and from 11 to 53 with 12 deaths in the North-West Frontier Province; it fell, on the other hand, from 467 to 375 (63 deaths) in Bombay Presidency and from 79 to 25 (7 deaths) in the Central Provinces. Five cases with 1 death were also notified in Burma during this week and 13 cases with 2 deaths in the Punjab during the previous week.

Between November 25th and December 1st, 11 smallpox cases with 1 death were notified at *Negapatam*, 5 fatal cases at *Vizagapatam*, 4 cases at *Madras*, 3 cases with 1 death at *Calcutta*, and 1 imported case at *Bombay*.

CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 16 SEPTEMBRE AU 1^{er} DÉCEMBRE 1934. *
SMALLPOX CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM SEPTEMBER 16TH TO DECEMBER 1ST, 1934. *

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town
	22.IX	29.IX	6.X	13.X	20.X	27.X	3.XI	10.XI	17.XI	24.XI	1.XII				
Karatchi	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 1932	0	Karachi
Bombay	7	6	1	1	6	0	1	1	3	0	1	5	20 1932	0	Bombay
Colombo	0	1	1	0	0	0	2	1	3	5	0	0	2 1932	0	Colombo
Tuticorin	2	0	1	4	0	3	0	1	1	11	4	1	5 1932	0	Tuticorin
Négapatam	1	5	7	8	0	1	0	2	1	2	4	14	16 1928	0	Négapatam
Madras	0	1	0	0	0	0	0	0	5	11	5	0	36 1932	2	Madras
Vizagapatam	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Vizagapatam
Calcutta	2†	4	1	2	0	0	0	4	0	3	7	26	1932	1	Calcutta
Rangoun	0	0	0	2	1	0	0	2	1	0	0	1	2 27,31,32	0	Rangoun
Singapour	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Singapour
Tourane	0	0	3	0	0	1	0	3	0	0	1	0	0	0	Tourane
Macao	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	4†	0	0	0	Macao
Canton	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	0	12	79 1932	0	Canton
Hong-Kong	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	6	33 1928	0	Hong-Kong
Amoy	0	0	0	0	0	0	1	...	...	...	...	1	5 1931	0	Amoy
Chang-Hai a)	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	...	...	...	Shanghai (a)
Han-Kéou	0	1	0	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Hankow
Tsingtao	0	0	0	0	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Tsingtao
Tien-Tsin	0	0	0	0	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Tientsin

* Cf. note, p. 541. † Décès. — Deaths. § Importé. — Imported.

a) Se réfère à toute l'agglomération de Chang-Hai, y compris les Concessions internationale et française. — Refers to the whole of the Shanghai area, including the International Settlement and French Concession.

	Dernière période. Latest period.		Période précédente. Previous period.	
	Date	C. D.	C.	D.
CEYLAN	18-24.XI	7 2	6	—
Colombo	25.XI-1.XII	— 1	5	1
CHINE: Macao	25.XI-1.XII	... 4	1	1
Amoy	28.X-3.XI	1 —	—	—
Tien-Tsin	14-20.X	2 —	—	—
INDE FRANÇAISE:				
Terr. de Pondichéry	4-10.XI	15 2	35	10
Yanaon	"	1 1	—	—
INDOCHINE FRANÇAISE	1-10.XI	76 11	91	20
Tonkin	"	43 —	54	9
Annam	"	18 6	30	8
Cochinchine	"	4 2	3	1
Cambodge	"	11 3	4	2
Tourane	25.XI-1.XII	1 —	—	—
JAPON: Préf. de Saitama	28.X-3.XI	1 —	—	—
PERSE (villes)	10-16.XI	1 —	3	1
Téhéran	"	1 —	1	—
Europe :				
POLOGNE	11-17.XI	1 —	—	—
				POLAND

FRANCE. — Entre le 1^{er} et le 31 octobre, 1 cas de variole a été signalé respectivement dans les départements de Lot-et-Garonne, du Haut-Rhin et de la Sarthe. Des 79 cas de variole enregistrés au cours des dix premiers mois de l'année, 13 se sont produits dans le département de la Marne, 14 dans l'Eure, 12 dans le Pas-de-Calais, et 7 dans les Bouches-du-Rhône; les 33 autres cas se répartissent sur 24 départements.

PORTUGAL. — Les cas de variole enregistrés en 1933 et 1934 se répartissent par mois comme suit:

Mois	I		II		III		IV		V		VI		VII		VIII		IX		X		XI		XII	
	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.
1934	111	36	90	34	78	21	68	7	110	1	40	5	70	13	60	14	36	10	214	79	323	59	128	53
1933	177	66	108	44	216	46	132	28	113	27	94	17	96	23	89	34	105	53	214	79	323	59	128	53

FRANCE. — Between October 1st and 31st, 1 smallpox case was notified in each of the Departments of Lot-et-Garonne, Haut-Rhin and Sarthe. Of the 79 smallpox cases recorded during the first ten months of the year, 13 occurred in the Department of the Marne, 14 in Eure, 12 in Pas-de-Calais and 7 in the Bouches-du-Rhône; the other 33 cases were distributed over 24 departments.

PORTUGAL. — The smallpox cases recorded monthly in 1933 and 1934 were distributed as follows: